



**LA UE Y LA SOCIEDAD CIVIL:
¿QUÉ CAMINO
SEGUIR?**

Una versión electrónica
de este reporte está
disponible en cidse.org

**Foro sobre el
Desarrollo Norte-Sur
7 y 8 de mayo de 2012**

CIDSE 
juntos en pro de la justicia global



Introducción

CIDSE organiza un Foro sobre el Desarrollo Norte-Sur por intervalos para debatir el futuro de la cooperación al desarrollo de la Unión Europea (UE). Después de Tanzania (2007) y Bruselas (2010), el Foro de 2012 en Bruselas se planteó la oportuna pregunta “¿qué camino seguir?” considerando que las negociaciones sobre el presupuesto de la UE para 2014-20 están en curso y, que la Comisión Europea (CE) presentará su Comunicación sobre las Organizaciones de la Sociedad Civil (OSC) en el Desarrollo.

**GEORGE OSEI-BIMPEH
(SEND-GHANA) SOBRE LAS
RELACIONES UE-SOCIEDAD CIVIL**



Como alianza internacional de 16 organizaciones de cooperación al desarrollo católicas, que trabajan con contrapartes en cerca de 100 países, CIDSE va un paso adelante en este diálogo. Como resultado durante la apertura del Foro por René Grotenhuis, Director de Cordaid (Holanda), el mundo está cambiando: las economías emergentes cuentan cada vez con más confianza y nuevos actores, entre los que figuran los emprendedores sociales, quienes están cambiando el panorama de la cooperación. Puesto que las crisis financiera, alimentaria y climática amenazan seriamente los esfuerzos que se realizan en el ámbito del desarrollo y la gobernanza mundial resulta incierta, la agenda del desarrollo se ha ampliado a incluir los bienes comunes y la desigualdad en los países. Cada vez más, las OSC se convierten en agentes de cambio, brindando servicios, promoviendo el empoderamiento para exigir la rendición de cuentas, y a través de su incidencia sobre las políticas. El futuro de la cooperación entre gobierno y OSC está en otorgar prioridad a las relaciones de партнерiо, a la cooperación Norte-Sur entre actores múltiples y a las estrategias de cambio impulsadas por los ciudadanos.

Anteriores Foros Norte-Sur han mostrado que proporcionar un espacio para el debate y el intercambio con actores como la UE puede contribuir a conseguir logros positivos, como el reconocimiento de las OSC como actores de desarrollo, así como el alcance de una mayor flexibilidad de los mecanismos de cooperación. Aunque la UE propone incrementar la financiación de la acción exterior en un 20% en su nuevo presupuesto a largo plazo, hay voces que se manifiestan en contra. Algunos Estados Miembros de la UE cuestionan el incremento de presupuesto o buscan una mayor rentabilidad, sacando a ciertos países de renta media, pese a la pobreza y la desigualdad que persiste, y empleando los fondos públicos para movilizar más inversión privada con el fin de conseguir crecimiento, aunque eso no haya beneficiado siempre a las comunidades pobres y marginadas.

Los nuevos instrumentos de financiación de la CE tendrán implicaciones para las OSC en los países en desarrollo y sobre la forma en la que los miembros de CIDSE trabajan con ellas. Por tanto, el Foro de 2012 ofreció una oportunidad propicia para revisar y debatir los mecanismos de cooperación, dentro de la familia de CIDSE, conjuntamente con las copartes del Sur, así como con representantes de la UE, para reforzar la colaboración.



La sociedad civil: papel y espacio

Los miembros de CIDSE y sus contrapartes estiman que la UE debe ayudar a garantizar un papel y espacio significativo para la sociedad civil en el ámbito del desarrollo, incluyendo participación en diferentes consultas y el desarrollo de las capacidades. A fin de evitar la burocracia excesiva, se debe institucionalizar el diálogo con las OSC a través de procesos de consulta a nivel local, regional y nacional. Se necesitan criterios de selección para la participación en las consultas, así como directrices sobre sus modalidades. Las decisiones sobre quién se puede sentar en torno a la mesa tendrán que basarse en un mapeo político de las OSC locales y no depender de decisiones arbitrarias.

La CE debe ser consciente de que las consultas en línea resultan a menudo problemáticas para las OSC del Sur: no se tiene acceso a Internet en todas partes y resulta caro. Teniendo en cuenta las experiencias en países como Tailandia, se debe prever más tiempo para responder a las consultas, cuyos plazos resultan demasiado cortos para las organizaciones locales. Así también, se debe otorgar un mayor mandato a las delegaciones de la UE en los países en desarrollo para la realización de consultas con las OSC, puesto que, en principio, tienen un mayor contacto y un mejor conocimiento del contexto local. Las ONG Internacionales (NGOI) y las redes como CIDSE pueden desempeñar un papel clave por su capacidad de llegar a las organizaciones comunitarias, facilitando su acceso a la información. La CE debe reconocer ese rol.

Las OSC necesitan desarrollar sus capacidades, sobre todo las de base, con el fin de traducir su trabajo cotidiano en contribuciones a procesos políticos. En este sentido, los participantes del foro felicitaron la propuesta de la CE de reformar las modalidades de financiación. También se debe informar y formar a las delegaciones de la UE sobre las herramientas existentes para identificar a las OSC locales y fomentar el diálogo a nivel local. Se deben compartir iniciativas positivas, como el Mesodiálogo en Guatemala (gobierno, OSC, delegación de la UE) o la herramienta de la CE para el mapeo de las OSC.

La UE prevé que las OSC asuman un mayor papel en el monitoreo del gobierno, puesto que reciben la legitimidad de exigir la rendición de cuentas del apoyo que brindan a las comunidades más pobres y más marginadas. A menudo, la sociedad civil desempeña un papel que complementa el del gobierno en la proporción de servicios.



Recomendación

No se deben emplear las consultas con la sociedad civil como un mero trámite para legitimar las políticas de la UE. Se requiere un diálogo político auténtico e inclusivo que permita que las opiniones de las OSC se vean reflejadas tanto en la formulación de políticas como en su aplicación.

“Por el momento, la UE se ha mostrado extremadamente silenciosa frente a las restricciones del espacio público en África”.

Thijs Berman, Eurodiputado

Palabras de nuestras contraparte: SEND-Ghana

“Con la financiación de la UE estamos promoviendo la participación ciudadana en el proceso de descentralización, fomentando el activismo de base y proporcionando una plataforma para el involucramiento de los ciudadanos y el gobierno, en la que los ciudadanos de a pie están exigiendo la rendición de cuentas y la transparencia en la proporción de servicios públicos. Si los procesos de financiación de la UE fueran más flexibles, las ONG del Sur podrían centrarse en ideas innovadoras e incrementar su impacto.”

El objetivo del trabajo de SEND-GHANA es el establecimiento de redes eficaces de monitoreo y una evaluación participativa a nivel de distrito, regional y nacional; el seguimiento de la asistencia sanitaria a favor de los pobres, el Fondo Común de la Asamblea de Distrito, el uso de los ingresos públicos y los programas educativos; así como el monitoreo del impacto de las políticas comerciales y agrícolas y de los programas para mujeres y pequeños productores. SEND también trabaja en la promoción de la eficacia del desarrollo. www.sendwestafrica.org



El trabajo con las autoridades locales y el sector privado

NORAYDA PONCE SOSA
(CONGCOOP GUATEMALA) SOBRE LAS
RELACIONES UE-SOCIEDAD CIVIL



Hay diferencias significativas en las experiencias de los miembros de CIDSE y de las contrapartes en el trabajo con las autoridades locales. Aunque hay ejemplos de OSC que consiguen que las autoridades locales se involucren en la lucha contra la pobreza y la exclusión social, como por ejemplo en Armenia y Ghana, muchas organizaciones estiman que los rígidos procesos y dinámicas de las autoridades locales limitan la posible colaboración.

Los resultados electorales también se convierten en un escollo para la continuidad de la colaboración, ya que después de cada elección se empieza desde cero para volver a establecer una relación de confianza entre la OSC y los nuevos representantes. Además, en algunos países existe un equilibrio de poder muy complejo entre los diferentes actores involucrados y se debe distinguir entre los funcionarios designados por el gobierno central y los elegidos por las comunidades. El trabajo con el sector privado requiere una reflexión ética por parte de las OSC quienes deben evaluar detenidamente cómo influye en su trabajo político y en sus valores. En la India, muchas pequeñas y medianas empresas realizan actividades filantrópicas con pocos recursos y poco entendimiento del trabajo de desarrollo; sin embargo, se muestran particularmente abiertas al diálogo con la sociedad civil para nutrir sus obras benéficas. El sector privado cada vez está más involucrado en el desarrollo y esto exige esfuerzos tanto por parte de las empresas como de las OSC para conseguir una mejor comprensión mutua y para una posible cooperación. Por ejemplo, en Ruanda, el sector privado recibe subsidios para proporcionar medicamentos a la población.

Así también, el papel del sector privado en el desarrollo levanta ciertas preocupaciones. En Guatemala, el sector privado es tan poderoso que cada vez es mayor el riesgo de que domine no solo al gobierno y la economía, sino también al trabajo sobre el desarrollo. Para evitar esto, las OSC y el sector privado deben definir claramente el tipo de desarrollo que persiguen y cuándo van a unir fuerzas. Como en Haití, donde existe una cooperación activa entre las OSC, las asociaciones de agricultores y mujeres, las autoridades gubernamentales y las escuelas privadas para distribuir tentempiés nutritivo producido a nivel local para a los niños que van a la escuela. Hay que reconocer que gran parte de las personas más pobres del mundo, como los pequeños productores de alimentos, forman parte del sector privado, y que cuentan con un papel clave para alcanzar un desarrollo sostenible.

Recomendación

Se debe definir de forma más precisa el término “autoridad local”, incluyendo discusiones sobre las autoridades tradicionales y su papel de autoridad en contextos específicos.

Recomendación

La UE debe apoyar el establecimiento de mecanismos de mercado justos, que garanticen que las pequeñas empresas y las microempresas puedan competir en pie de igualdad.



El desarrollo de capacidades

En el pasado, el desarrollo de capacidades ha sido un ejercicio unilateral: transferencia del conocimiento de Norte a Sur. Actualmente, los actores locales están desarrollando vínculos con organizaciones homólogas en su región para aprender a través de experiencias de cooperación Sur-Sur. En este contexto, el papel de las ONG internacionales es facilitar alianzas estratégicas que ofrezcan un espacio para que organizaciones afines se reúnan o realicen visitas de intercambio. Por ejemplo, reuniones y fortalecimiento de capacidades entre organizaciones de India, Bangladesh y Nepal, han sido impulsadas a través de intercambios interregionales.

Desde la perspectiva de los donantes, hay una tendencia a promover el interlocutor único, como redes o plataformas, tanto en el Norte como en el Sur, con el fin de facilitar la comunicación. A muchas OSC las redes les han permitido unirse y aprender de actividades interregionales, como el trabajo de lobby y de incidencia. Sin embargo, en los países en desarrollo, las redes se enfrentan a importantes retos económicos, sociales y políticos. La capacidad está limitada y los recursos son más escasos. El desarrollo de la capacidad institucional ayudará a las organizaciones locales a identificar las lagunas de capacidad y a adoptar estrategias adaptadas a su propio contexto. En El Salvador, las OSC han formado a campesinos en prácticas que permitan encarar el cambio climático, como el uso del maíz indígena y se está fomentando el aprendizaje mutuo entre ecocomunidades para generar oportunidades económicas a nivel local y evitar la emigración.

Tanto los métodos tradicionales de desarrollo de capacidades, como la formación y los instrumentos y procesos no convencionales, como la promoción de partenariados, ayudarán a las OSC locales a definir su propia estrategia de financiación, capacidad de absorción, la implementación y los procesos de monitoreo y evaluación. El desarrollo de capacidades debe promover el trabajo de incidencia y lobby local, para que las organizaciones puedan contribuir a la agenda local, así como realizar un seguimiento de las políticas gubernamentales y del gasto público.

Si se encarar las lagunas organizativas de las OSC locales, se facilitará la comprensión de los procesos políticos en su contexto específico, dotándolas de la capacidad de influir sobre la elaboración de políticas. Los miembros de CIDSE y sus contrapartes están convencidos de que las OSC locales pueden hacer frente a sus limitaciones a través de tres vías: la identificación de sus propias necesidades relativas al desarrollo de la capacidad organizativa, la consecución de acceso a la información más actualizada y al análisis de procesos políticos, sobre todo los relativos a su contexto local, así como la superación de la falta de armonización de los donantes, a través de la elaboración de su propia planificación estratégica y visión.

Recomendación

La UE debe apoyar el refuerzo de la pericia local para que el conocimiento esté al alcance de todas las OSC, incluyendo las organizaciones pequeñas.

Recomendación

La UE debe fomentar la gestión del conocimiento facilitando su traducción y una serie de criterios comunes para que, por ejemplo, una organización en América Latina pueda remitirse a las buenas prácticas en África para respaldar su trabajo o viceversa.

“La Sociedad Civil extrae su legitimidad de su capacidad de llegar a los más pobres y marginados”.

Safia Abdi Dima, Responsable de programas de Cordaid Kenia

Palabras de nuestras copartes: CONGCOOP Guatemala

“El reto es asegurarse de que la financiación de la UE llegue a las comunidades más pobres en áreas rurales. Se deben adaptar las relaciones entre la UE y la sociedad civil y las modalidades de cofinanciación para que así sea”.

CONGCOOP es una red que busca contribuir a condiciones de vida decentes en las zonas rurales de Guatemala a través de investigaciones críticas y proactivas para apoyar al movimiento popular, a la población indígena y a los campesinos en la acción política. www.congcoop.org.gt



La financiación de la lucha contra el cambio climático

Para abordar el reto transversal del cambio climático es necesario conocer las realidades locales y entablar un debate político sobre respuestas correctas. Puesto que en países como Ghana los diferentes ministerios del Gobierno no se ponen de acuerdo sobre quién es responsable de las acciones contra el cambio climático, resulta necesario contar con una coordinación entre los ministerios. Según la experiencia de países como Kenia, el proceso para desarrollar Medidas de Mitigación Apropriada Nacionales (MMAN) y los Programas de Acción Nacional para la Adaptación (PANA) resultan intensos y no existe una receta que se pueda aplicar fácilmente. Por ello, es esencial la participación de la sociedad civil dentro de las redes de lucha contra el cambio climático, para aportar la información sobre las necesidades locales y las estrategias apropiadas. Por ejemplo, la promoción de los biocombustibles ha llevado, en algunos casos, al acaparamiento de tierras, amenazando el sustento de los más pobres.

ABDUL HAMID (CONCERN UNIVERSAL-BANGLADESH) SOBRE LAS RELACIONES UE-SOCIEDAD CIVIL



Los gobiernos deben alzarse como actores centrales en la lucha contra el cambio climático a sabiendas de que, incluso cuando se cuenta con políticas climáticas, como en Etiopía, su aplicación tiende a ser débil, entre otras razones, debido a la falta de fondos destinados a las mismas. Paralelamente, la sociedad civil está llevando a cabo programas de forma eficaz, como el proyecto forestal de los agricultores Humberto, en Etiopía.

Aunque la prioridad que se le otorga a la mitigación y adaptación varía de un país a otro, los gobiernos y el sector privado tienden a favorecer la mitigación. Por lo tanto, es necesario equilibrar la balanza con más adaptación y también proporcionar una mayor accesibilidad a fondos públicos, incluidas las pequeñas ayudas para la sociedad civil, cuyos enfoques prometedores a través de proyectos pilotos se pueden replicar a mayor escala. En cuanto al involucramiento del sector privado, se deben introducir salvaguardas sociales y medioambientales, para asegurarse de que el lucro no sea la única motivación.

La financiación de la lucha contra el cambio climático debe encarar la pérdida de los medios de subsistencia, incluyendo los refugiados climáticos, como por ejemplo los habitantes de las islas Estado del Pacífico, a través de medidas de protección social o seguros de cosechas, entre otros. Las medidas preventivas incluyen la reducción del riesgo de catástrofes y los incentivos fiscales para las inversiones en energías renovables. Las iniciativas de energía sostenible deben considerar factores como la asequibilidad de la energía, un acceso fiable, una infraestructura descentralizada y tecnologías adecuadas a nivel local. Por último, la experiencia en países como El Salvador sirve para mostrar que es necesario apoyar la educación de los ciudadanos sobre la eficiencia energética y estilos de vida con bajas emisiones de carbono, incluyendo los hábitos alimenticios.



Recomendación

La financiación de la lucha contra el cambio climático de la UE debe fijar condiciones para aunar los esfuerzos de los gobiernos y de la sociedad civil, exigiendo la presencia de contrapartes a nivel local. Se debe involucrar lo antes posible a la sociedad civil en la definición de los criterios para la destinación de fondos.



Recomendación

La UE debe realizar una contribución financiera significativa al nuevo Fondo Verde para el Clima de la CMNUCC y realizar un trabajo de incidencia siguiendo las orientaciones relativas a la gobernanza y a los criterios para la destinación de fondos.

Diálogo con Klaus Rudischhauser, Comisión Europea, DG Cooperación al Desarrollo

Klaus Rudischhauser, Director de Calidad e Impacto, explicó la nueva “Agenda para el Cambio” de la CE, subrayando que puede que los gobiernos europeos no estén de acuerdo con la ambiciosa propuesta de la CE de incrementar el presupuesto destinado al desarrollo y preguntó cómo pueden las OSC ayudar a conseguir ese respaldo.

Bernd Nilles, Secretario General de CIDSE, respondió que, aunque CIDSE y sus miembros movilizan a sus miembros para conseguir apoyo para destinar fondos al desarrollo, se necesitan condiciones previas como un diálogo serio con las OSC y la consideración de las preocupaciones relativas a las políticas de la UE, por ejemplo sobre el acceso a materias primas.

Debate: ¿qué camino seguir?

Para concluir el Foro de CIDSE, 150 personas se sumaron a un debate público sobre el cambiante contexto político e institucional de la cooperación al desarrollo de la UE y el impacto que tiene sobre la relación entre la UE y las OSC.

Kristian Schmidt, Director de Desarrollo Humano y Social de la Dirección General de Desarrollo y Cooperación de la CE – EuropeAid, afirmó que la CE busca aumentar el espacio para la sociedad civil y trabaja para lograr una colaboración más estratégica, lo que resulta vital para alcanzar los objetivos relativos a los derechos humanos y la gobernanza de su nueva “Agenda para el Cambio”. Estos planes quedarán reflejados en una futura Comunicación de la CE sobre las OSC en el Desarrollo.

Chris Bain, Director de CAFOD (Inglaterra y país de Gales), Presidente de CIDSE, comentó que la prueba para los cambios previstos por la CE será su aplicación sobre el terreno, a través de una consulta y participación efectiva. La CE también debe reconocer la importancia del partenariado entre las OSC del Norte y las del Sur, a través del intercambio, la facilitación y el desarrollo de capacidades, lo que, por el momento, ha recibido muy poca atención. También instó a la CE a mirar más allá del crecimiento del PIB y a centrarse en conceptos como el bienestar humano.

Safia Abdi Dima, Cordaid Kenia, subrayó la legitimidad del compromiso político y el monitoreo de las acciones del gobierno por parte de las organizaciones de base del Sur, que se consigue por los servicios que proporcionan a las personas más pobres y marginadas, a las que no llegan a menudo los gobiernos. Estos proyectos concretos deben seguir recibiendo suficiente atención. Además, la CE debe desarrollar también la capacidad de las OSC del Sur para exigir a sus gobiernos la rendición de cuentas y crear el espacio necesario para que sea posible.

Thijs Berman, eurodiputado, recaló que los parlamentos elegidos deben desarrollar sus capacidades para desempeñar su papel de exigir responsabilidades a los gobiernos. A su vez, las OSC necesitan un espacio para estar al servicio de las poblaciones más vulnerables y para defender políticas que redunden en su interés, más allá de las que están destinadas a las élites. La UE podría hacer más en relación a esos dos puntos.

Los panelistas comentaron el papel de las autoridades locales y del sector privado en el desarrollo, incluyendo la necesidad de incrementar la transparencia de los ingresos de las empresas. Pinche el vídeo en esta página para ver algunos de los momentos más destacados del debate.

MOMENTOS MÁS DESTACADOS DEL DEBATE



Palabras de nuestras copartes: Concern Universal, Bangladesh

“Es todo un reto para las pequeñas organizaciones cumplir los estrictos procedimientos de cofinanciación de la UE. Para no excluir a organizaciones pequeñas pero comprometidas, que trabajan estrechamente con las comunidades locales, se deben bajar los umbrales financieros”.

Concern Universal apoya iniciativas que mejoran la vida cotidiana de los más pobres, a través de la promoción de soluciones innovadoras, con bajo coste y con control local, que aportan agua limpia y sistemas de saneamiento adecuados, además de oportunidades, como los créditos, que permiten a los ciudadanos desarrollarse o adquirir los alimentos necesarios para sí mismos y sus familias, así como vivir con dignidad. Concern Universal Bangladesh trabaja a través de 80 ONG miembros locales en Bangladesh, Bután, China, India y Nepal.

www.concern-universal.org.bd - www.concern-universal.org

Conclusión

El Foro sobre el Desarrollo Norte Sur de CIDSE de 2012 demostró ser una ocasión excelente y oportuna para debatir el contexto cambiante de la cooperación al desarrollo de la UE de cara al presupuesto de la UE para 2014-20 y también para contribuir a la futura Comunicación de la CE sobre las OSC y el Desarrollo.

Los miembros del grupo coordinador del Foro – CAFOD, Cordaid, SCIAF, Trócaire y Caritas Internacional Bélgica – se encargaron de orientar y contribuir a la exitosa organización del evento. El Secretariado de CIDSE ayudó a facilitar y plasmar el debate, beneficiándose a la vez de los ricos intercambios sobre los futuros caminos para los partenariados Norte-Sur.

Durante el Foro, los participantes abordaron muchas de las cuestiones urgentes tanto para la UE y los miembros de CIDSE, como para las contrapartes. El Foro abordó definiciones que se habían dado por sentado durante mucho tiempo y arrojó nueva luz sobre la complejidad relativa a los cambios en las relaciones de poder que se están produciendo entre los Estados, los parlamentos, las autoridades locales, el sector privado y la sociedad civil.

La UE claramente ha desarrollado una comprensión más política de la sociedad civil y sobre la forma en la que puede contribuir a alcanzar los objetivos relativos a la gobernanza y la rendición de cuentas. La cuestión ahora es cómo se van a traducir las intenciones de la UE en acciones concretas que tengan un impacto positivo sobre el terreno y ver qué papel pueden desempeñar las organizaciones miembros de CIDSE y sus contrapartes para ayudar a que se haga realidad.



Miembros de CIDSE



Austria



Bélgica



Bélgica



Canadá



Inglaterra y
País de Gales



Francia



Alemania



Irlanda



Italia



Luxemburgo



Países Bajos



Portugal



Escocia



España



Suiza



Estados Unidos

Publicado en mayo de 2012 por CIDSE, Rue Stévin 16, 1000, Bruselas, Bélgica

Redactor Jefe: BerndNilles - Editor: Roeland Scholtalbers - Imagen de portada: ©Peeter Viisimaa

Persona de contacto sobre las Políticas de Desarrollo de la UE: Denise Auclair, auclair(arroba)cidse.org, +32 (0)2 233 3758

Documento disponible en www.cidse.org/ Recursos en inglés, francés y español.